MM2(F)

ARRANGEMENT ET PROTOCOLE DE MADRID

CONCERNANT L'ENREGISTREMENT INTERNATIONAL DES MARQUES

DEMANDE D'ENREGISTREMENT INTERNATIONAL RELEVANT

EXCLUSIVEMENT DU PROTOCOLE DE MADRID

(Règle 9 du règlement d'exécution commun)

IMPORTANT

1. Ce formulaire doit être utilisé pour déposer une demande internationale en vertu du **Protocole de Madrid**.

2. Ce formulaire **doit être envoyé à l'Office d'origine**. Il ne doit **pas** être envoyé directement au Bureau international.

Cette page de couverture ne doit pas être envoyée au Bureau international.

Système de Madrid – Contacts

Heures d'ouverture du service à la clientèle du système de Madrid :
Lundi – Vendredi, 9h00 à 18h00 (heure de Genève)
Téléphone : **+ 41 22 338 86 86**

Questions / présentation de formulaires
http://www.wipo.int/madrid/fr/contact/

Addresse

Division des opérations du système de Madrid
Service d'enregistrement de Madrid
Secteur des marques et des dessins et modèles
Organisation Mondiale de la Propriété Intellectuelle (OMPI)
34, Chemin des Colombettes
1211 Genève 20
Suisse

MM2(F)

DEMANDE D'ENREGISTREMENT INTERNATIONAL RELEVANT EXCLUSIVEMENT DU PROTOCOLE DE MADRID

À remplir par le déposant	À remplir par l'Office
La présente demande comprend le nombre suivant de : – Feuilles supplémentaires : ..... – Formulaires MM17 : ..... Référence du déposant :	Référence de l'Office : .....

1 **PARTIE CONTRACTANTE DONT L'OFFICE EST L'OFFICE D'ORIGINE**

.....

2 **DÉPOSANT**

a) Nom : .....

.....

b) Adresse : .....

.....

.....

.....

.....

.....

c) Adresse pour la correspondance : .....

.....

.....

.....

.....

.....

d) Téléphone : ..... Télécopieur : .....

Adresse électronique : .....

Si vous fournissez une adresse électronique, toute correspondance émise par le Bureau international en relation à cette demande internationale ou à l'enregistrement qui en est issu sera envoyée exclusivement de façon électronique et, **par conséquent, vous ne recevrez plus aucune correspondance sur papier**. De même, toute autre correspondance émise par le Bureau international en relation à d'autres demandes internationales ou aux enregistrements internationaux pour lesquels la même adresse électronique a été ou sera fournie sera envoyée exclusivement de façon électronique. Veuillez noter qu'en ce qui concerne les communications électroniques, une seule adresse électronique pour chaque enregistrement international peut être enregistrée.

e) Langue souhaitée pour la correspondance : ☐ Anglais ☐ Espagnol ☐ Français

f) Autres indications (selon les exigences de certaines parties contractantes désignées, telles que, par exemple, les États-Unis d'Amérique ; veuillez **ne** fournir ces indications **qu'**à la rubrique i) **ou** ii) mais **pas aux deux**) :

i) si le déposant est une **personne physique**, nationalité du déposant : .....

ii) si le déposant est une p**ersonne morale** (veuillez fournir les **deux** indications suivantes) :

– forme juridique de la personne morale : .....

– État (pays) et, le cas échéant, entité territoriale à l'intérieur de cet État (canton, province, état, etc.) selon la législation duquel ou desquels ladite personne morale a été constituée :

.....

.....

3 QUALIFICATION POUR DÉPOSER

a) Indiquer en cochant la case appropriée :

i) ☐ lorsque la partie contractante mentionnée à la rubrique 1 est un État, si le déposant est un ressortissant de cet État; ou

ii) ☐ lorsque la partie contractante mentionnée à la rubrique 1 est une organisation, le nom de l'État dont le déposant est un ressortissant : .....; ou

iii) ☐ si le déposant est domicilié sur le territoire de la partie contractante mentionnée à la rubrique 1; ou

iv) ☐ si le déposant a un établissement industriel ou commercial effectif et sérieux sur le territoire de la partie contractante mentionnée à la rubrique 1.

b) Lorsque l'adresse du déposant donnée à la rubrique 2.b) n'est pas dans la partie contractante mentionnée à la rubrique 1, indiquer dans l'espace prévu ci-dessous :

i) si la case correspondant à l'alinéa a)iii) de la présente rubrique a été cochée, le domicile du déposant sur le territoire de cette partie contractante, ou,

ii) si la case correspondant à l'alinéa a)iv) de la présente rubrique a été cochée, l'adresse de l'établissement industriel ou commercial du déposant sur le territoire de cette partie contractante.

.....

.....

.....

.....

.....

.....

4 CONSTITUTION D'UN MANDATAIRE

Nom : .....

Adresse : .....

.....

.....

.....

.....

.....

Téléphone : ..... Télécopieur : .....

Adresse électronique : .....

Si vous fournissez une adresse électronique, toute correspondance émise par le Bureau international en relation à cette demande internationale ou à l'enregistrement qui en est issu sera envoyée exclusivement de façon électronique et, **par conséquent, vous ne recevrez plus aucune correspondance sur papier**. De même, toute autre correspondance émise par le Bureau international en relation à d'autres demandes internationales ou aux enregistrements internationaux pour lesquels la même adresse électronique a été ou sera fournie sera envoyée exclusivement de façon électronique. Veuillez noter qu'en ce qui concerne les communications électroniques, une seule adresse électronique pour chaque enregistrement international peut être enregistrée.

5 DEMANDE DE BASE OU ENREGISTREMENT DE BASE

Numéro de la demande de base : ..... Date de la demande de base : .....(jj/mm/aaaa)

Numéro de l'enregistrement de base : ..... Date de l'enregistrement de base : .....(jj/mm/aaaa)

6 PRIORITÉ REVENDIQUÉE

☐ Le déposant revendique la priorité du dépôt antérieur mentionné ci-dessous :

Office auprès duquel le dépôt antérieur a été effectué : .....

Numéro du dépôt antérieur (s'il est disponible) : .....

Date du dépôt antérieur : ..... (jj/mm/aaaa)

Si la revendication de priorité ne s'applique pas à la totalité des produits et services énumérés à la rubrique 10 du présent formulaire, indiquer ci-dessous les produits et services pour lesquels la priorité est revendiquée :

.....

.....

☐ Si plusieurs priorités sont revendiquées, cocher la case et utiliser une feuille supplémentaire en donnant les renseignements demandés ci-dessus pour chaque priorité revendiquée.

7 LA MARQUE

a) Placer la reproduction de la marque, telle qu'elle figure dans la demande de base ou dans l'enregistrement de base, dans le carré ci-dessous.

b) Si la reproduction au point a) est en noir et blanc et que la couleur est revendiquée à la rubrique 8, placer une reproduction couleur de la marque dans le carré ci-dessous.

c) ☐ Le déposant déclare qu'il souhaite que la marque soit considérée comme une marque en caractères standard.

d) ☐ La marque consiste exclusivement en une couleur ou une combinaison de couleurs en tant que telles, sans aucun élément figuratif.

8 COULEUR(S) REVENDIQUÉE(S)

a) ☐ Le déposant revendique la couleur comme élément distinctif de la marque.

Couleur ou combinaison de couleurs revendiquée : .....

.....

.....

b) Indication, pour chaque couleur, des parties principales de la marque qui sont dans cette couleur (selon les exigences de certaines parties contractantes désignées) :

.....

.....

.....

9 INDICATIONS DIVERSES

a) Translittération de la marque (cette indication est obligatoire lorsque la marque se compose, en tout ou en partie, de caractères autres que latins ou de chiffres autres qu'arabes ou romains) :

.....

.....

b) Traduction de la marque (selon les exigences de certaines parties contractantes désignées ; veuillez **ne pas** cocher la case de la rubrique c) si vous fournissez une traduction dans cette rubrique) :

i) en anglais : .....

.....

ii) en espagnol : .....

.....

iii) en français : .....

.....

c) ☐ Les termes contenus dans la marque n'ont pas de signification (et ne peuvent donc être traduits ; veuillez **ne pas** cocher cette case si vous avez fourni une traduction à la rubrique b)).

d) Le cas échéant, cocher la ou les cases pertinentes ci-dessous :

☐ Marque tridimensionnelle

☐ Marque sonore

☐ Marque collective, marque de certification ou marque de garantie

e) Description de la marque (selon les exigences de certaines parties contractantes désignées, telles que, par exemple, les États-Unis d'Amérique) :

i) Description de la marque contenue dans la demande de base ou l'enregistrement de base, le cas échéant (**veuillez ne remplir cette rubrique** que si l'Office d'origine exige que vous inclussiez cette description dans la demande internationale aux fins de la rubrique 13.a)ii) de ce formulaire) :

.....

.....

ii) Description volontaire de la marque (toute description de la marque exprimée par des mots, y compris la description contenue dans la demande de base ou l'enregistrement de base si vous ne deviez pas fournir cette description à la rubrique e)i) ci-dessus) :

.....

.....

f) Éléments verbaux de la marque (le cas échéant) :

.....

.....

g) Le déposant souhaite ne pas revendiquer la protection à l'égard des élément(s) suivant(s) de la marque :

.....

.....

.....

10 PRODUITS ET SERVICES

Vous pouvez trouver les indications qui sont préalablement acceptées par le Bureau international dans le Gestionnaire de produits et services de Madrid (MGS) à l'adresse www.wipo.int/mgs/. En utilisant ces indications, vous pouvez éviter d'éventuelles irrégularités concernant le classement des produits et des services et un retard dans l'inscription de l'enregistrement international.

Veuillez utiliser le point virgule (;) pour spécifier clairement les indications des produits et services de votre liste. Par exemple:
09 Appareils et instruments scientifiques et optiques ; trames pour la photogravure ; ordinateurs.
35 Publicité ; établissement de statistiques ; agences d'informations commerciales.

S'il vous plaît, veuillez utiliser la police "Courier New" ou "Times New Roman", taille 12 pt, ou plus.

a) Indiquer ci-dessous les produits et services pour lesquels l'enregistrement international est demandé :

Classe	Produits et services

b) ☐ Le déposant souhaite **limiter** la liste des produits et services à l'égard de l'une ou de plusieurs parties contractantes désignées, comme suit :

Partie contractante	Classe(s) ou liste des produits et services pour lesquels la protection est demandée dans cette partie contractante

☐ Si l'espace prévu est insuffisant, cocher la case et utiliser une **feuille supplémentaire**

11 DÉSIGNATIONS

(Des informations relatives aux procédures en vigueur dans les Offices nationaux ou régionaux des membres du système de Madrid peuvent être consultées sur le site Internet de l'OMPI à l'adresse suivante : www.wipo.int/madrid/fr/members/ipoffices_info.html. Des informations supplémentaires figurent également dans les avis consultables à l'adresse suivante : www.wipo.int/madrid/fr/notices/).

Cocher les cases correspondantes :

- ☐ **AF** Afghanistan
- ☐ **AG** Antigua-et-Barbuda
- ☐ **AL** Albanie
- ☐ **AM** Arménie
- ☐ **AT** Autriche
- ☐ **AU** Australie
- ☐ **AZ** Azerbaïdjan
- ☐ **BA** Bosnie-Herzégovine
- ☐ **BG** Bulgarie
- ☐ **BH** Bahreïn
- ☐ **BN** Brunéi Darussalam[2]
- ☐ **BQ** Bonaire, Saint-Eustache et Saba[6, 7]
- ☐ **BT** Bhoutan
- ☐ **BW** Botswana
- ☐ **BX** Benelux
- ☐ **BY** Bélarus
- ☐ **CA** Canada
- ☐ **CH** Suisse
- ☐ **CN** Chine
- ☐ **CO** Colombie
- ☐ **CU** Cuba[5]
- ☐ **CW** Curaçao[6]
- ☐ **CY** Chypre
- ☐ **CZ** République tchèque
- ☐ **DE** Allemagne
- ☐ **DK** Danemark
- ☐ **DZ** Algérie
- ☐ **EE** Estonie
- ☐ **EG** Égypte
- ☐ **EM** Union européenne[1]
- ☐ **ES** Espagne
- ☐ **FI** Finlande
- ☐ **FR** France
- ☐ **GB** Royaume-Uni[2]
- ☐ **GE** Géorgie
- ☐ **GH** Ghana
- ☐ **GM** Gambie
- ☐ **GR** Grèce
- ☐ **HR** Croatie
- ☐ **HU** Hongrie
- ☐ **ID** Indonésie
- ☐ **IE** Irlande[2]
- ☐ **IL** Israël
- ☐ **IN** Inde[2]
- ☐ **IR** Iran (République Islamique d')
- ☐ **IS** Islande
- ☐ **IT** Italie
- ☐ **JP** Japon[5]
- ☐ **KE** Kenya
- ☐ **KG** Kirghizistan
- ☐ **KH** Cambodge
- ☐ **KP** République populaire démocratique de Corée
- ☐ **KR** République de Corée
- ☐ **KZ** Kazakhstan
- ☐ **LA** République démocratique populaire lao
- ☐ **LI** Liechtenstein
- ☐ **LR** Libéria
- ☐ **LS** Lesotho[2]
- ☐ **LT** Lituanie
- ☐ **LV** Lettonie
- ☐ **MA** Maroc
- ☐ **MC** Monaco
- ☐ **MD** République de Moldova
- ☐ **ME** Monténégro
- ☐ **MG** Madagascar
- ☐ **MK** Macédoine du Nord
- ☐ **MN** Mongolie
- ☐ **MW** Malawi
- ☐ **MX** Mexique
- ☐ **MZ** Mozambique[2]
- ☐ **NA** Namibie
- ☐ **NO** Norvège
- ☐ **NZ** Nouvelle-Zélande[2]
- ☐ **OA** Organisation Africaine de la Propriété Intellectuelle (OAPI)[3]
- ☐ **OM** Oman
- ☐ **PH** Philippines
- ☐ **PL** Pologne
- ☐ **PT** Portugal
- ☐ **RO** Roumanie
- ☐ **RS** Serbie
- ☐ **RU** Fédération de Russie
- ☐ **RW** Rwanda
- ☐ **SD** Soudan
- ☐ **SE** Suède
- ☐ **SG** Singapour[2]
- ☐ **SI** Slovénie
- ☐ **SK** Slovaquie
- ☐ **SL** Sierra Leone
- ☐ **SM** Saint-Marin
- ☐ **ST** Sao Tomé-et-Principe
- ☐ **SX** Saint-Martin (partie néerlandaise)[6]
- ☐ **SY** République arabe syrienne
- ☐ **SZ** Eswatini
- ☐ **TH** Thaïlande
- ☐ **TJ** Tadjikistan
- ☐ **TM** Turkménistan
- ☐ **TN** Tunisie
- ☐ **TR** Turquie
- ☐ **UA** Ukraine
- ☐ **US** États-Unis d'Amérique[4]
- ☐ **UZ** Ouzbékistan
- ☐ **VN** Viet Nam
- ☐ **WS** Samoa
- ☐ **ZM** Zambie
- ☐ **ZW** Zimbabwe

Autres :

---

[1] La désignation de l'Union européenne couvre les États membres suivants : Allemagne, Autriche, Belgique, Bulgarie, Chypre, Croatie, Danemark, Espagne, Estonie, Finlande, France, Grèce, Hongrie, Irlande, Italie, Lettonie, Lituanie, Luxembourg, Malte, Pays-Bas, Pologne, Portugal, République tchèque, Roumanie, Royaume-Uni, Slovaquie, Slovénie, Suède.

Si l'**Union européenne** est désignée, il est obligatoire d'indiquer une deuxième langue de travail devant l'Office de l'Union européenne, parmi l'une des suivantes : ☐ Allemand ☐ Anglais ☐ Espagnol ☐ Italien

Par ailleurs, si le déposant souhaite revendiquer l'ancienneté d'une marque antérieure enregistrée dans, ou pour, un État membre de l'Union européenne, le formulaire officiel MM17 doit être annexé à la présente demande internationale.

[2] En désignant le **Brunéi Darussalam**, l'**Inde**, l'**Irlande**, le **Lesotho**, le **Malawi**, le **Mozambique**, la **Nouvelle-Zélande**, le **Royaume-Uni** ou **Singapour**, le déposant déclare qu'il a l'intention que la marque sera utilisée par lui-même ou avec son consentement dans ce pays en relation avec les produits et services identifiés dans la présente demande.

[3] La désignation de l'Organisation Africaine de la Propriété Intellectuelle couvre les États membres suivants : Bénin, Burkina Faso, Cameroun, Comores, Congo, Côte d'Ivoire, Gabon, Guinée, Guinée-Bissau, Guinée équatoriale, Mali, Mauritanie, Niger, République centrafricaine, Sénégal, Tchad, Togo.

[4] Si les **États-Unis d'Amérique** sont désignés, il est obligatoire d'annexer à la présente demande internationale le formulaire officiel (MM18) contenant la déclaration d'intention d'utiliser la marque requise par cette partie contractante. La rubrique 2.f) du présent formulaire doit également être remplie.

[5] **Cuba** et le **Japon** ont fait une notification conformément à la règle 34.3)a) du règlement d'exécution commun. Leurs **taxes individuelles** respectives **sont dues en deux parties**. Par conséquent, lorsque **Cuba** ou le **Japon** est désigné, seule la première partie de la taxe individuelle applicable est due au moment du dépôt de la présente demande internationale. La seconde partie ne devra être payée que si l'Office de la partie contractante concernée désignée considère que la marque qui fait l'objet de l'enregistrement international remplit les conditions requises pour être protégée. La date limite de paiement de la seconde partie ainsi que le montant dû seront notifiés au titulaire de l'enregistrement international à une date ultérieure.

[6] Entité territoriale qui faisait partie des anciennes Antilles néerlandaises.

[7] La protection est automatiquement accordée lorsque BQ (Bonaire, Saint-Eustache et Saba) est désignée (voir l'Avis n° 27/2011).

12 **SIGNATURE DU DÉPOSANT ET/OU DE SON MANDATAIRE**
(si exigé ou autorisé par l'Office d'origine)

En signant ce formulaire, je déclare que je suis habilité(e) à le signer en vertu du droit applicable :

.....

13 **ATTESTATION ET SIGNATURE DE LA DEMANDE INTERNATIONALE PAR L'OFFICE D'ORIGINE**

a) Attestation

L'Office d'origine certifie

i) que la requête aux fins de la présentation de la présente demande lui est parvenue le ..... (jj/mm/aaaa).

ii) que le déposant nommé à la rubrique 2 et le déposant nommé dans la demande de base ou le titulaire nommé dans l'enregistrement de base mentionné à la rubrique 5 sont une seule et même personne,

que toute indication donnée à la rubrique 7.d), 9.d) ou 9.e)i) figure aussi dans la demande de base ou l'enregistrement de base, selon le cas,

que la marque à la rubrique 7.a) est la même que dans la demande de base ou l'enregistrement de base, selon le cas, que, si la couleur est revendiquée à titre d'élément distinctif de la marque dans la demande de base ou l'enregistrement de base, la même revendication figure à la rubrique 8 ou que,

si la couleur est revendiquée à la rubrique 8 sans l'avoir été dans la demande de base ou l'enregistrement de base, la marque dans la demande de base ou l'enregistrement de base est bien dans la couleur ou la combinaison de couleurs revendiquée, et

que les produits et services indiqués à la rubrique 10 sont couverts par la liste des produits et services figurant dans la demande de base ou l'enregistrement de base, selon le cas.

Si la présente demande internationale est fondée sur plusieurs demandes de base ou enregistrements de base, l'attestation ci-dessus est réputée s'appliquer à toutes ces demandes ou tous ces enregistrements.

b) Nom de l'Office : .....

.....

c) Nom et signature du fonctionnaire signant au nom de l'Office :
En signant ce formulaire, je déclare que je suis habilité(e) à le signer en vertu du droit applicable :

.....

.....

d) Nom et adresse électronique de la personne de contact à l'Office : .....

.....

FEUILLE DE CALCUL DES ÉMOLUMENTS ET TAXES

a) INSTRUCTION À L'EFFET DE PRÉLEVER SUR UN COMPTE COURANT

☐ Par la présente, il est donné instruction au Bureau international de prélever le montant requis des émoluments et taxes sur un compte courant ouvert auprès du Bureau international (si cette case est cochée, il n'est pas nécessaire de compléter b)).

Titulaire du compte : ..... Numéro du compte : .....

Identité de l'auteur des instructions : .....

b) MONTANT DES ÉMOLUMENTS ET TAXES

(voir calculateur de taxes : www.wipo.int/madrid/fr/fees/calculator.jsp)

Émolument de base : 653 francs suisses si la reproduction de la marque est en noir et blanc uniquement; 903 francs suisses s'il y a une reproduction en couleur. *(Pour les demandes internationales déposées par des déposants dont le pays d'origine est un pays figurant parmi les pays les moins avancés, conformément à la liste établie par l'Organisation des Nations Unies (www.wipo.int/ldcs/en/country), 65 francs suisses si la reproduction est en noir et blanc uniquement et 90 francs suisses s'il y a une reproduction en couleur.)* .....

Compléments d'émoluments et émoluments supplémentaires :

Nombre de désignations auxquelles le complément d'émolument s'applique		Complément d'émolument		Montant total des compléments d'émoluments		
.....	x	100 francs suisses	=	.....	=>	.....
Nombre de classes de produits et services en sus de la troisième		**Émolument supplémentaire**		**Montant total des émoluments supplémentaires**		
.....	x	100 francs suisses	=	.....	=>	.....

Taxes individuelles (francs suisses) :

Parties contractantes désignées	Taxe individuelle	Parties contractantes désignées	Taxe individuelle
.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....

Montant total des taxes individuelles => .....

TOTAL GÉNÉRAL (francs suisses) .....

c) MODE DE PAIEMENT

Identité de l'auteur du paiement : .....

Paiement reçu et confirmé par l'OMPI ☐ Numéro de quittance de l'OMPI .....

Versement sur le compte bancaire de l'OMPI
nº IBAN CH51 0483 5048 7080 8100 0
Crédit Suisse, CH-1211 Genève 70
Swift/BIC : CRESCHZZ80A ☐ Références du paiement ..... jj/mm/aaaa .....

Versement sur le compte postal de l'OMPI
(uniquement pour des paiements intereuropéens)
nº IBAN CH03 0900 0000 1200 5000 8
Swift/BIC : POFICHBE ☐ Références du paiement ..... jj/mm/aaaa .....